

(EN) Assembly instructions

(DE) Montageanleitung

(FI) Kokoonpano-ohjeet

(HR) Skupština Upute

(FR) Notice de Montage

(IT) Istruzioni di Montaggio

(BS) Skupština Uputstvo

(NL) Montage Instructies

(CS) Montážní Návod

(RO) Instrucțiuni de Asamblare

(DA) Montagevejledning

(PL) Instrukcja Montażu

(RU) Инструкция по Монтажу

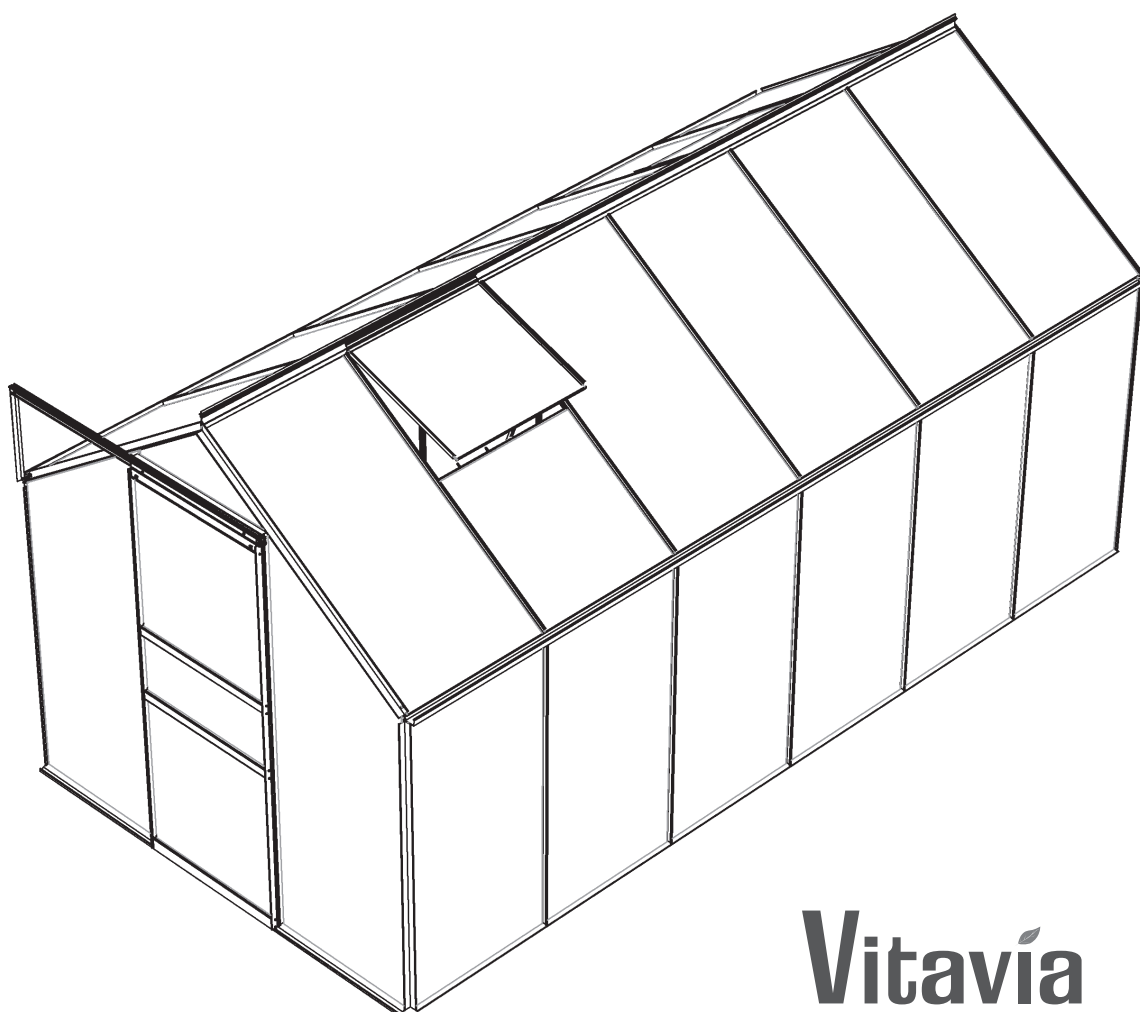
(SV) Monteringsanvisning

(SL) Navodila za Montažo

(UK) Інструкція по монтажу

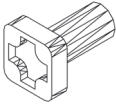
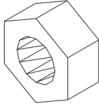
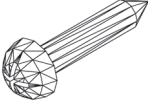
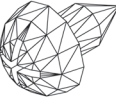
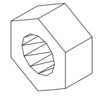


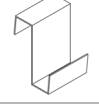
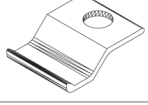
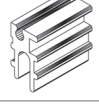

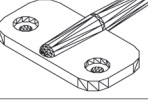
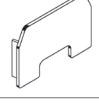
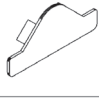
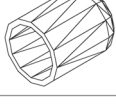

(NO) Montasjeveiledning

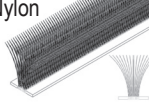
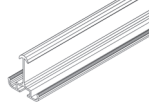
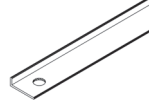
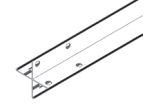
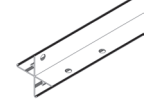
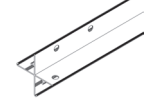
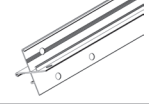
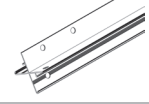
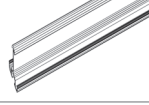
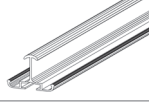

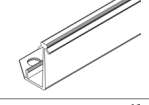
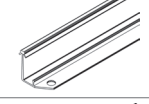
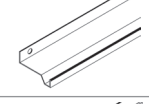
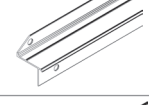
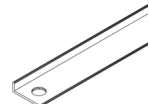
(HU) Szerelési útmutató

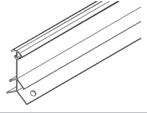
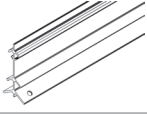
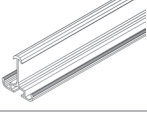
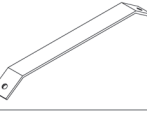
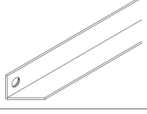
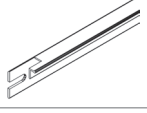
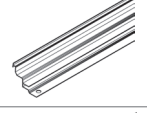
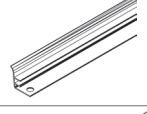
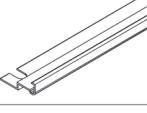
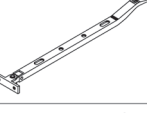
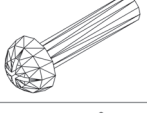
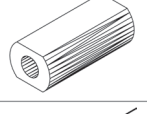
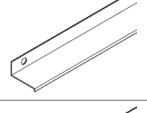
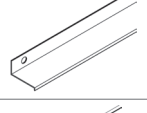
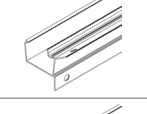
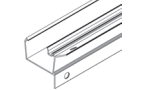


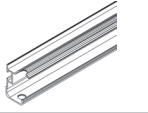

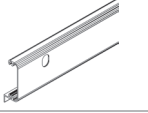
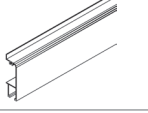
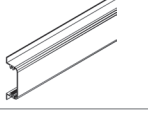
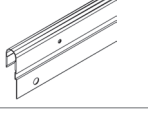
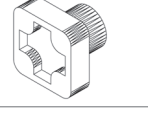
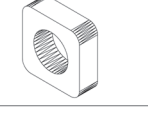

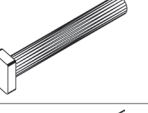
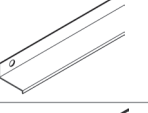
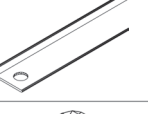

Vitavia
- makes living grow

VENUS
6200, 7500

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity	
				6200	7500
1001		1-6	M6 x 12	130x	163x
1002		1-6	M6	131x	164x
1003		5	3.5 x 16	16x	16x
1006		6	3.5 x 6	12x	12x
1007		5	M4	2x	2x
1009		5	Ø8/4	2x	2x
1011		7	70	240x	272x
1012		7	11	60x	68x
1013		3	20	2x	2x
1014		5	20	2x	2x
1015		5	Ø22	2x	2x
1016		6	40	4x	4x
1017		4	46	4x	4x
1018		4	43.7	8x	8x
1019		6	15	2x	2x
1020	PVC 	7	74000 84000	1x -	- 1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity	
				6200	7500
1021	Nylon 	5	1612	2x	2x
1032		1	1214	8x	10x
1035		2	1854	1x	1x
1036		2 3	1214	4x	4x
1037		2	1154	1x	1x
1038		2	1154	1x	1x
1039		3	1154	1x	1x
1040		3	1154	1x	1x
1041		2	1665	1x	1x
1042		2	1665	1x	1x
1043		2 3	170	4x	4x
1044		3	1650	1x	1x
1045		3	1650	1x	1x
1046		3	1862	1x	1x
1048		3	630,5	1x	1x
1049		3	599	2x	2x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity	
				6200	7500
1053		4	3106	1x	-
1054		4	3728	-	1x
1055		4	1132,5	8x	10x
1056		4	255	4x	5x
1057		4	390	1x	1x
1063		6	635	2x	2x
1064		6	602	2x	2x
1065		6	520	4x	4x
1066		6	602	2x	2x
1067		6	295	2x	2x
1304		5	M4 x 18	2x	2x
1310		4	30,4	1x	1x
1325		1	3106	2x	-
1326		1	3728	-	2x
1330		1	3106	2x	-
1331		1	3728	-	2x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity	
				6200	7500
1347		3	1257	1x	1x
1358		5	1614	2x	2x
1359		5	621	1x	1x
1360		5	621	1x	1x
1361		5	621	2x	2x
1362		5	613	1x	1x
1500		5	M6 x 5	2x	2x
1515		5	M6	2x	2x
2056		1	255	-	10x
4201		4	M6 x 45	1x	1x
5022		2	1862	1x	1x
5549		2 3 4	1304	8x	8x
6060		4	Ø12/6	1x	1x

1. VENLIGST LÆS DENNE MONTAGEVEJLEDNING INDEN DE GÅR I GANG MED SAMLING AF DERES DRIVHUS.
 2. Når De arbejder med glas eller polykarbonat, skal De altid bruge handsker. Skarpe kanter kan forårsage skader. Også skarpe kanter eller hjørner på aluminiumsprofiler kan forårsage skader – brug derfor også altid handsker ved monte-ring af disse.
 3. Dette produkt er konstrueret som et drivhus beregnet til planteavl og er som sådan ikke konstrueret til at være helt tæt, da det er nødvendigt med udluftning bl.a. for at undgå kondensdannelse. Såfremt De ønsker at anvende drivhuset som et "uderum/stue" eller lignende, gør vi udtrykkeligt opmærksom på, at drivhuset ikke er 100 % vandtæt, og at vi ikke påtager os noget ansvar for eventuelle skader på løsøre el. lign., der er anbragt i drivhuset.
 4. Til montage af dette produkt kræves 2 personer.
 5. Skulle De få problemer med drivhusmontagen eller med glasisætningen, bedes De sætte Dem i forbindelse med Deres forhandler – anvend ikke vold!
 6. Den vedlagte selvklæbende identifikationsetiket anbringes indvendigt i drivhuset – f.eks. indvendig på døren eller lign. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.
- Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

Montage

PLACERING

Vælg et solrigt sted, hvor der er mest muligt læ.

VIGTIGT

Før De begynder at samle Deres drivhus, kontroller venligst efter indholdsfortegnelsen, at alle dele er medleveret. Tag de enkelte bundter ud af kassen for bedre at kunne kontrollere indholdet.

Det er vigtigt ikke at blande de åbnede bundter.

Hvis der mangler noget, kontakt venligst Deres forhandler.

NB! Såfremt De anvender en akku-maskine til samling af bolte og møtrikker, må momentet maksimalt være **3 Nm**.

NØDVENDIGT VÆRKTØJ

Skruetrækker (stjerne PH2 og PZ2), Akkubore-maskine med moment, 1x10 mm fastnøgle, 1x10 mm gaffelnøgle, 1 målebånd/tommestok, 1 vinkel, 1 vaterpas, 1 hobbykniv, 1 skævbider, trappestige 1,80 m.

VEDLIGEHOJDELSE

Drivhuset bør lejlighedsvis rengøres grundigt med et mildt rengøringsmiddel. Glasset kan rengøres med et hvilket som helst rengøringsmiddel, der ikke skader aluminiumsprofiler eller kunststof.

Dørskinnerne bør regelmæssigt rengøres og smøres med stearin/grafitolie.

0. FUNDAMENT

Vigtigt! Anvend en stor vinkel og et vaterpas til at kontrollere, at soklen er vandret, og at alle vinkler er 90°. Dette kan også sikres ved, at krydsmålene er ens, som vist på tegning 0.

Vi anbefaler, at drivhuset anbringes på et solidt fundament.

Til alle Vitavia drivhusmodeller fås en galvaniseret stålsokkel som tilbehør.

NB! Skal drivhuset placeres et vindudsat sted, anbefaler vi, at man borer hul igennem bundskinnen og stålsoklen og bolter disse sammen med bolte og møtrikker).

Ønsker De selv at bygge et sten- eller betonfundament, følg da dimensionerne, som er vist i afsnit 0. Fastgør en trykimprægneret træliste mellem fundamentet og bundskinnen på drivhuset som vist. Materialer til dette indgår ikke i leverancen.

Ved støbning af fundament bør dette gå ned i frostfri dybde. Derved reduceres risikoen for, at der opstår skader på huset som følge af frostpåvirkninger af jorden.

NB! Støbning/fastgørelse til undergrunden er i mange tilfælde et krav fra forsikringsselskaber for at opnå forsikringsdækning på drivhuset. Vi anbefaler, at De kontakter Deres forsikrings-selskab for at høre om reglerne, der er gældende hos Deres selskab.

Alle tegninger af drivhuset er set indefra, undtagen de tegninger, hvor der er dobbeltstreg udenom. Disse er set udefra.

1. SIDER

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

På **model 7500** monteres ekstra afstiver (2056) ved hver lodret glasprofil.

2. GAVL UDEN DØR

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen. Anbring ligeledes en bolt i hver af de lodrette glasprofiler (1041 og 1042) (2.2.).

3. GAVL MED DØR

Placer delene på jorden som tidligere og bolt dem løst sammen i den samme rækkefølge som ved gavlenden uden dør. Fastgør skydedørsskinnen (1347) til gavlens spær (1048). Monter løst udefra med to bolte og møtrikker.

Som forstærkning fastgøres samlingsbeslag (1013) som vist (3.6) over bolthovederne. Bemærk venligst at næsen på beslaget skal gribe fat i den lodrette dørprofil (1044 / 1045).

Alt efter i hvilken retning De vil åbne døren, tilpasser De dørglideskinnen til højre eller venstre.

4. SAMLING

Fastgør de to sider til begge gavle (4.1 / 4.2) Monter tagrygsskinne (4.4) Fastgør nu tagets glasprofiler til tagrygsskinne og tagrender (4.5 / 4.6). Husk at anbringe bolte i to glasprofiler for således at kunne montere tagvindue senere. Afstiver (1056) anbringes som vist (4.6).

Ved model 7500 isættes i hver mellem-liggende glasprofil (1055) en ekstra bolt, som bruges til fastgørelse af afstiver (2056) i tagrendeområdet (4.5).

Det samlede drivhus placeres nu på fundamentet og boltes løst sammen med fundamentet. Kontroller at drivhuset er retvinklet og i vater og stram derefter alle skrue og bolte.

Skrueerne skal skrues fast men ikke for fast. (**max. 3Nm**)

Beskyttelseshætterne (1017) & (1018) trykkes på profilerenderne (4.9). Dørskinnens vandrette støtte skrues sammen med gavlsiden.

Dørstøtten (1057) skrues sammen med skrue (4201) og afstandsstykke (1310) (4.8) fomeden.

5. DØR

NB! Undgå at stille den samlede dør på dørgliden.

Tryk dørglider (1014) fast på enderne af dørprofil (1360), se (5.1).

Døren samles som vist på tegning 5.

Hjulskinne (1362) skrues på øverste dørskinne (1359) (5.3). Monter tætningslister (1021) i de lodrette dørprofiler (1358) (5.5).

Anbring bolt (1500) fomeden i sporet på den

lodrette dørprofil (1358) til at holde tætningsliste (1021) på plads. Fastgør bolt (1500) med møtrik (1515) (5.6).

Tætningslisten (1021) tilpasses i længden Skru dørhjul (1015) på køreskinne (1362) med bolt (1304), skive (1009) og møtrik (1007) (5.4).

Sæt døren på skydedørskinne (1347). Sørg for at nederste dørskinne sættes på bundskinne som vist (5.8). Når dette er gjort, monteres en bolt og møtrik i enden af dørskinne (1347) som dørstop.

Juster hjulskinne, så døren kører let (5.7).

6. TAGVINDUE

Skru tagvindue sammen som vist i illustrationen. Sideprofiler (1065) skrues på topskinne (1064). Er glasset tyndere end 4 mm benyttes metoden i (6.1), er det tykkere, benyttes metoden i (6.2).

Kom bolte i sidestykker og skub glas i som i (6.3).

Nederste vinduesprofil (1066) boltes sammen med sidestykkerne.

NB! Vinduet skal være i vinkel.

Skub tagvinduet ind i sporet i tagryggen (6.4), (6.5). Vinduet skubbes ind fra den ene ende af tagryggen og lad det glide i sporet til ønsket placering (6.6).

Anbring vinduets underkarm mellem tagspær som vist (6.7) med de allerede monterede bolte. Monter udskyderstang (1067) på nederste vinduesprofil. Brug skruer (1006) som i (6.8).

Skub gummihætten på enden af udskyderstangen (6.6). Monter begge pløkker (1016) på underkarm med skruer (1006) som i (6.7) og (6.8).

7. MONTERING AF GLAS

Bemærk venligst ovennævnte sikkerhedsforanstaltninger.

Tryk gummiliste (1020) på aluminiumsprofiler (7.3) og skær til i rette længde.

Læg glas i taget ved hjælp af glasholdere (1012) og glasclips (1011) som i (7.1 / 7.3).

Følg glasplanen. Sæt glas i resten af drivhus på samme måde.

Hvis De har købt et drivhus med polycarbonat i stedet for glas, anvendes monteringsvejledningen, der ligger sammen med polycarbonatpladerne.

FÆRDIGGØRELSE

Hvis De ønsker at tætte hjørner og samlinger kan dette gøres med silikone (ikke inkluderet). Vær dog opmærksom på, at jo tættere huset er, jo mere kondens vil der blive dannet.

Den vedlagte selvklæbende identifikationsetiket kan med fordel anbringes indvendigt i driv-

huset. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.

Vitavia tilbyder et stort tilbehørsprogram, der gør det let at få optimalt udbytte af drivhuset. Kontakt Deres forhandler for yderligere oplysninger eller læs mere på vor hjemmeside www.vitavia.dk

Ca. 2 uger efter færdiggørelse kontrolleres det, at alle møtrikker er spændt korrekt.

SIKKERHEDSANVISNING

Brug arbejdshandsker, da nogle af delene kan have skarpe kanter.

I tilfælde af stærk blæst eller storm: Luk alle oplukkede vinduer og døre, afmonter om nødvendigt eventuelle automatiske vinduesåbnere. Se endvidere vor hjemmeside www.vitavia.dk, hvor De finder gode råd til forebyggelse af stormskader.

I tilfælde af stormskade kan der være mange glasstumper, som skal fjernes med stor forsigtighed for at undgå personskader.

I tilfælde af kraftigt snefald: Ryd drivhusets tag for sne og træf passende foranstaltninger til at understøtte taget f.eks. med en stolpe el. lign.

ANMÆRKNINGER

Vi anbefaler, at De sørger for, at Deres husforsikring også dækker Deres drivhus.

Overhold alle byggevedtægter. Kontakt Teknisk Forvaltning i Deres kommune, hvis De er i tvivl.

Vi forbeholder os ret til uden varsel at foretage løbende produktjusteringer. På vor hjemmeside www.vitavia.dk vil De altid kunne downloade den nyeste manual, som derfor kan afvige lidt fra Deres produkt.

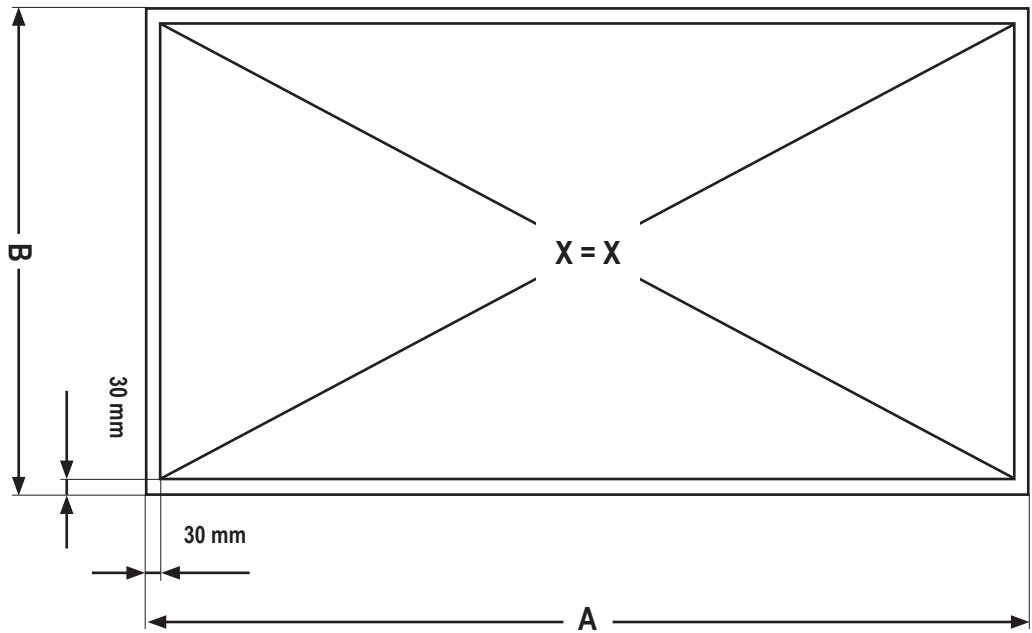
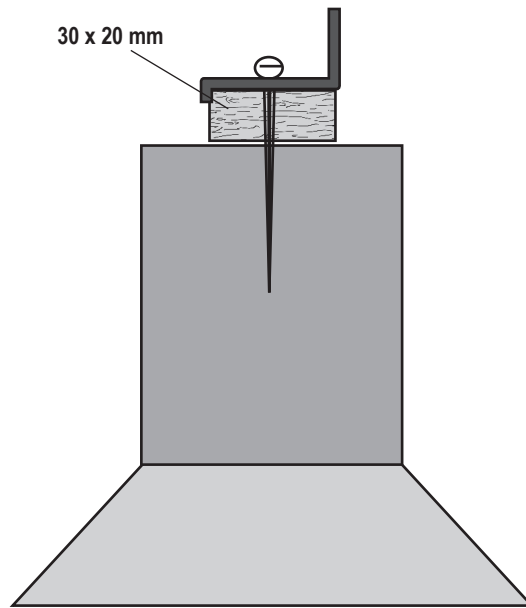
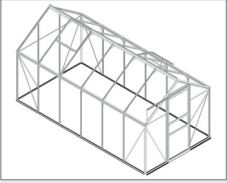
Manualens udgave kan identificeres ved hjælp af den talkode, der er trykt nederst på hver side i manualen. På hjemmesiden kan De også læse mere om vort store udvalg i tilbehørsartikler.

Alle målangivelser er ca.-mål.

Typebetegnelsen skal De bruge ved bestilling af evt. reservedele, så venligst opbevar montagevejledningen til senere brug.

Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

0



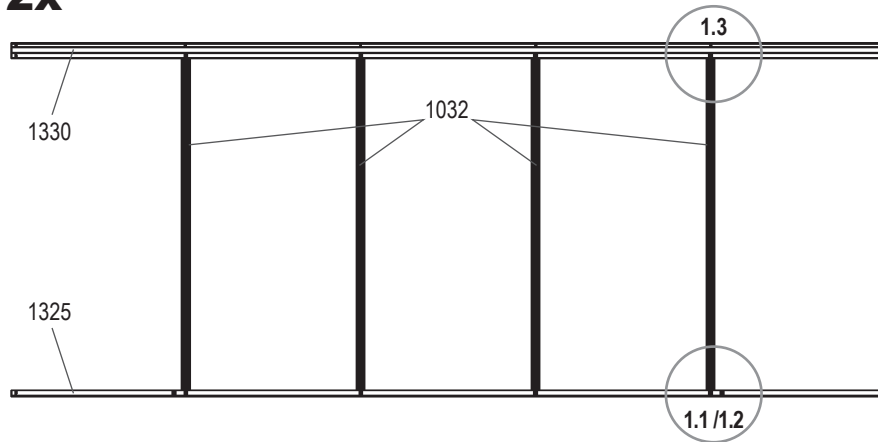
	6200	7500
A	3166 mm	3788 mm
B	1922 mm	1922 mm

VM0005-V

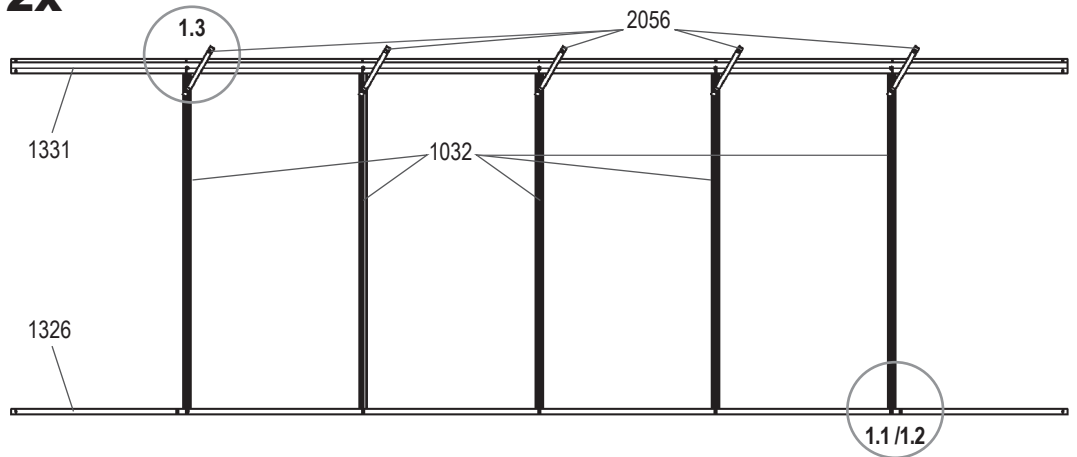
1









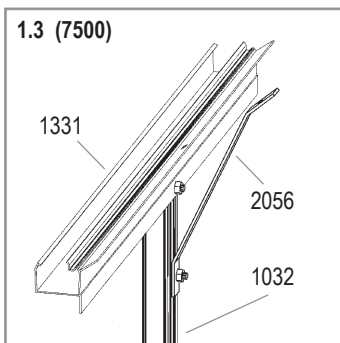
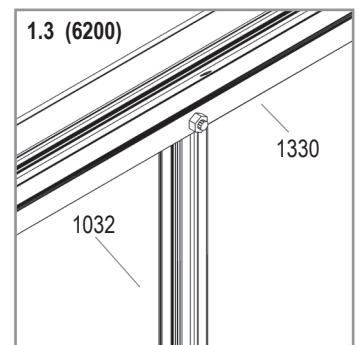
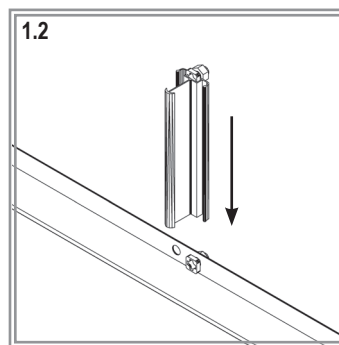
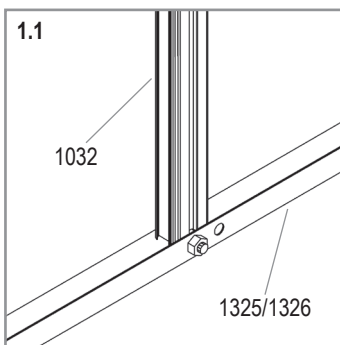
6200 2x



7500 2x

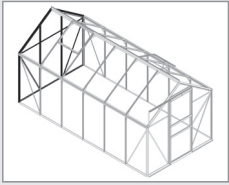


6200	7500
1001	
8x 2	15x 2
1002	
8x 2	15x 2
1032	
4x 2	5x 2
	
1325	1326
1x 2	1x 2
	
1330	1331
1x 2	1x 2
2056	
-	5x 2

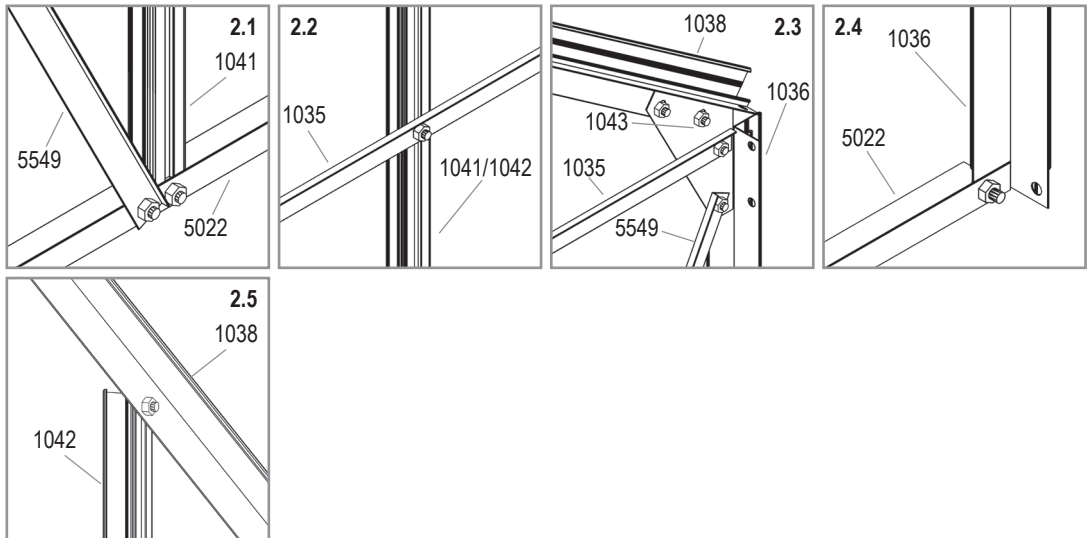
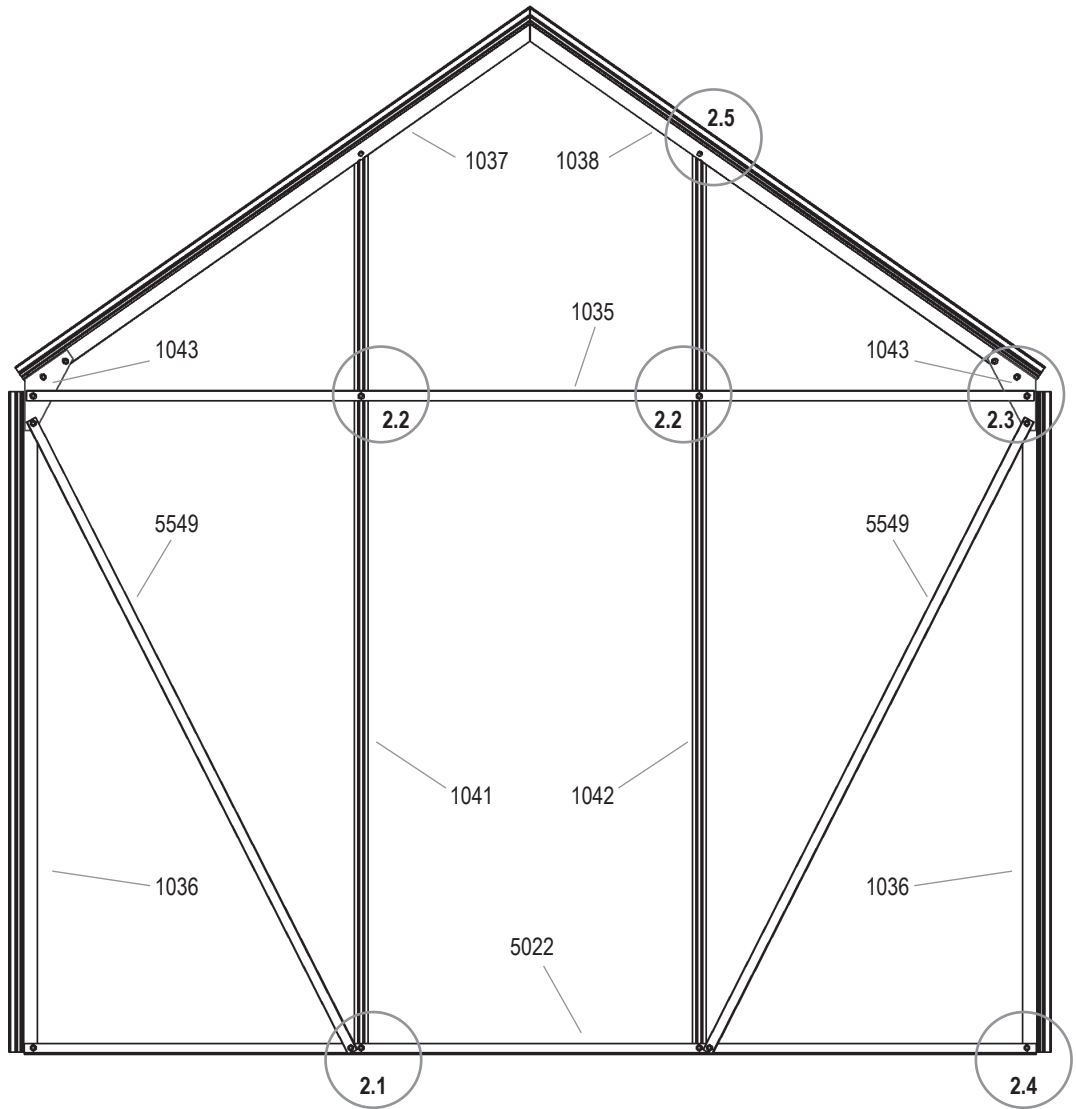


VM0005-V

2

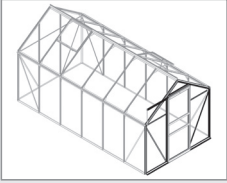


- 1001 18x
- 1002 18x
- 1035 1x
- 1036 2x
- 1037 1x
- 1038 1x
- 1041 1x
- 1042 1x
- 1043 2x
- 5022 1x
- 5549 2x

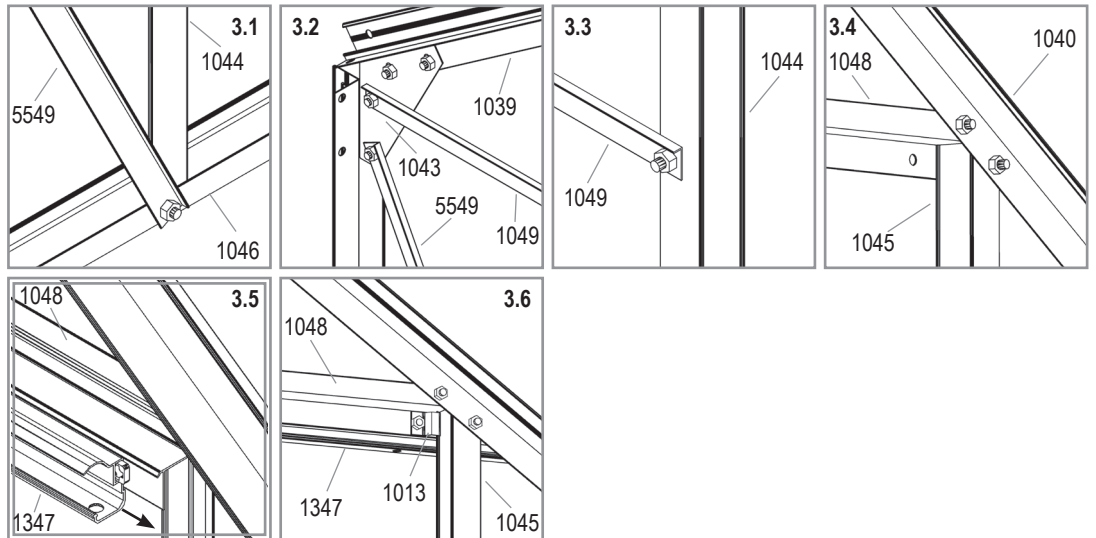
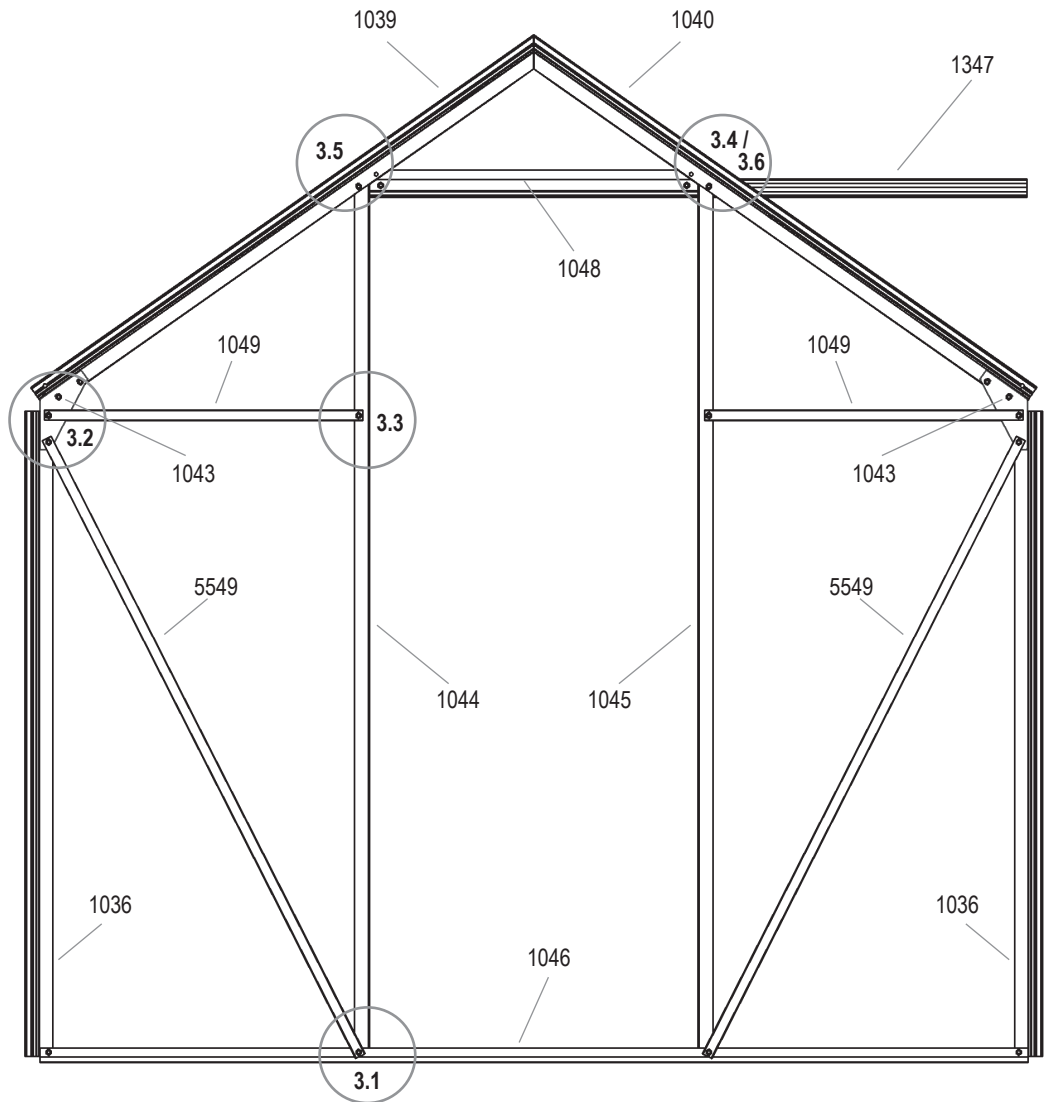


VM0005-V

3

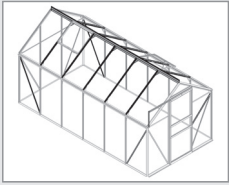


1001 20x	
1002 20x	
1013 2x	
1036 2x	
1039 1x	
1040 1x	
1043 2x	
1044 1x	
1045 1x	
1046 1x	
1048 1x	
1049 2x	
1347 1x	
5549 2x	



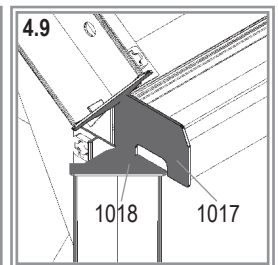
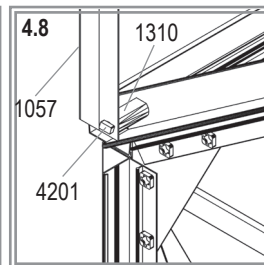
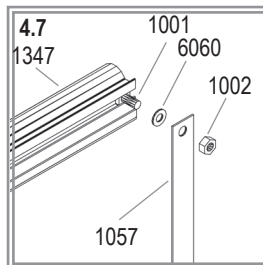
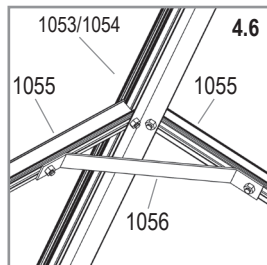
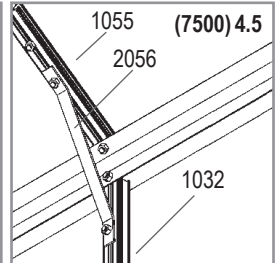
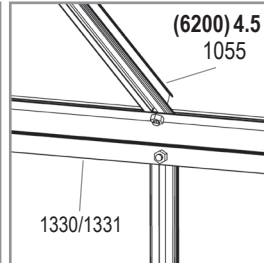
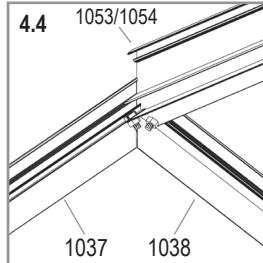
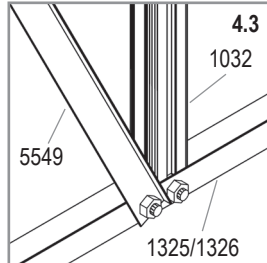
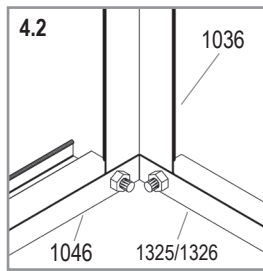
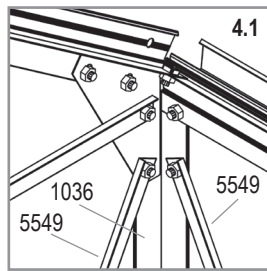
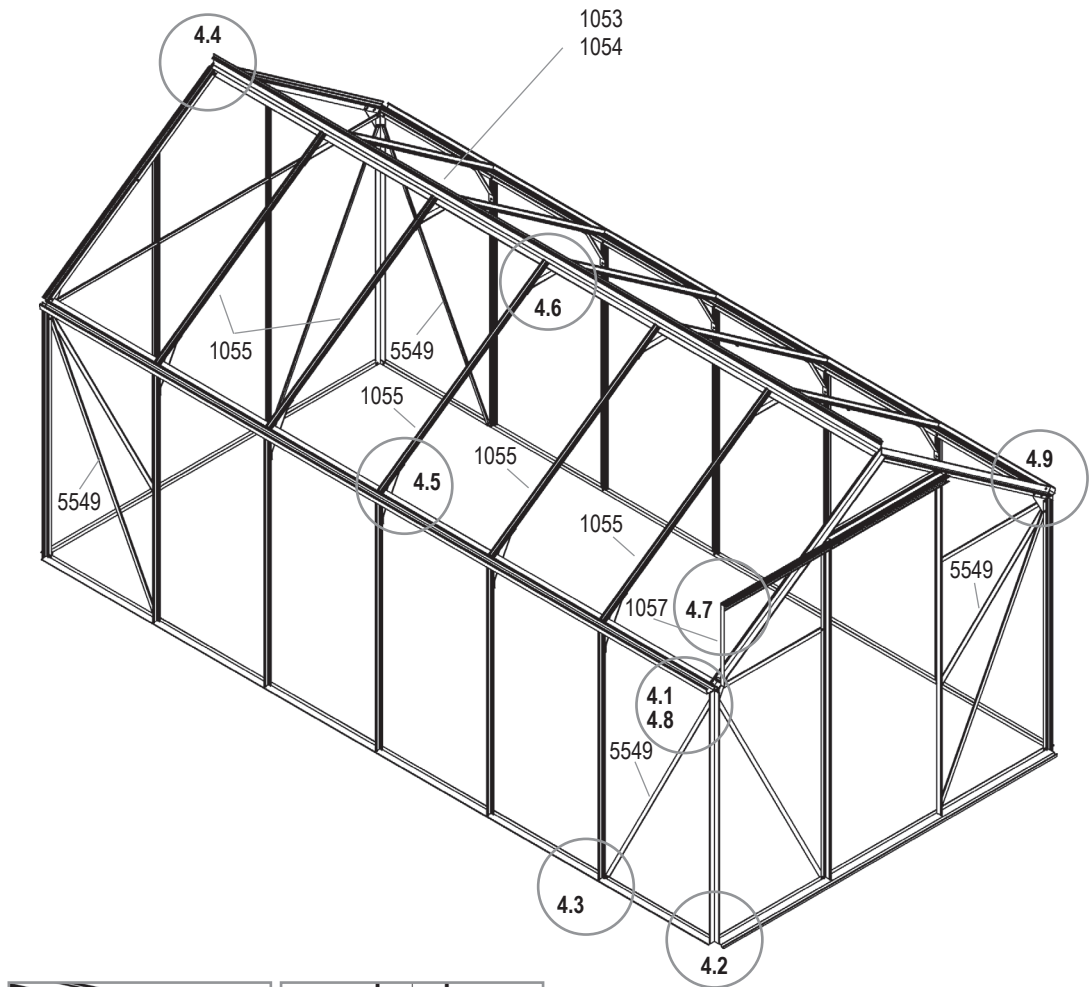
VM0005-V

4

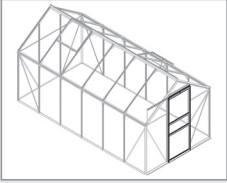


6200	7500
1001	
53x	69x
1002	
54x	70x
1017	
4x	4x
1018	
8x	8x
1053	
1x	-
1054	
-	1x
1055	
8x	10x
1056	
4x	5x
1057	
1x	1x
1310	
1x	1x
4201	
1x	1x
5549	
4x	4x
6060	
1x	1x

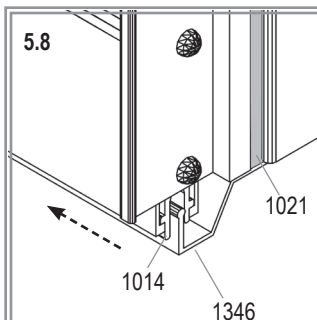
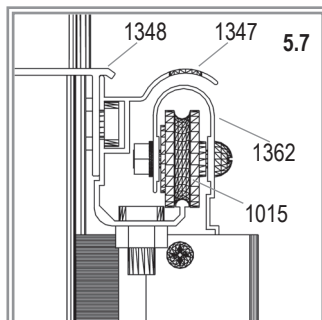
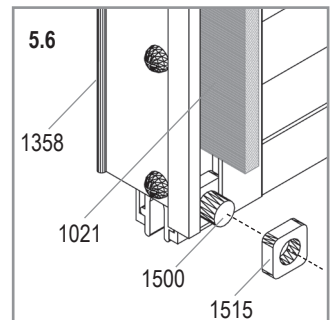
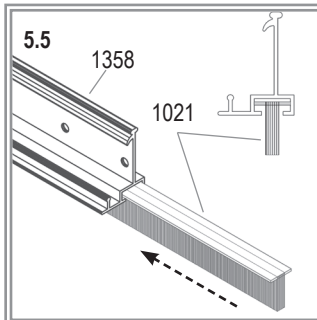
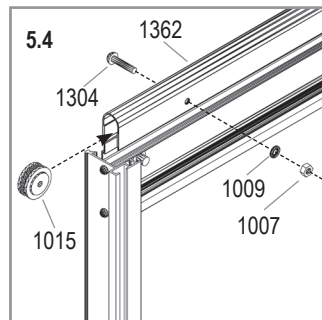
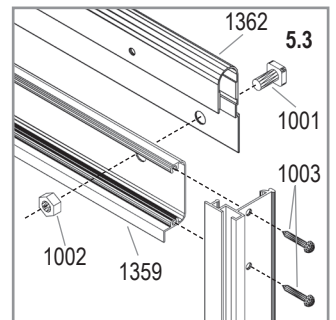
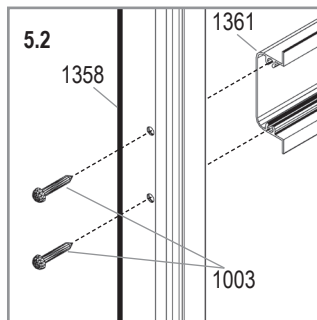
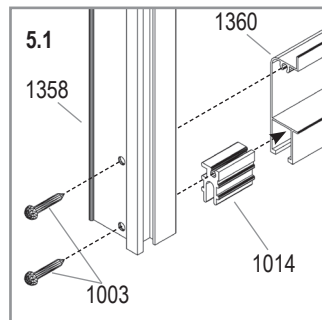
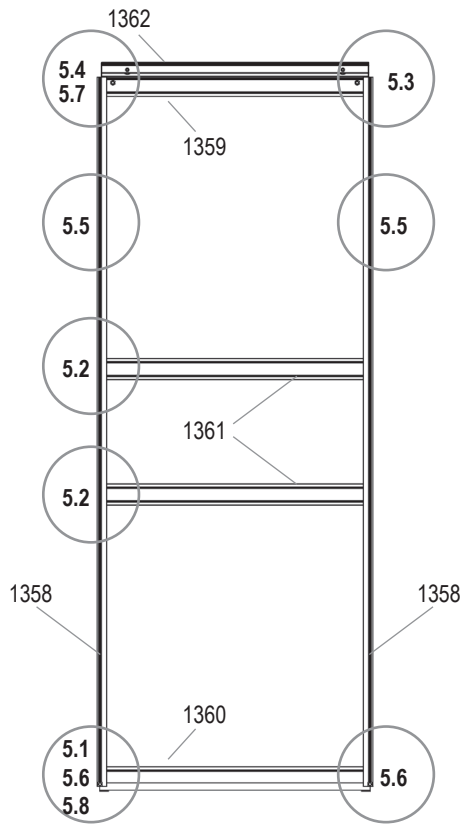
VM0005-V



5

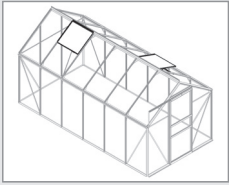












1001 3x	
1002 3x	
1003 16x	
1007 2x	
1009 2x	
1014 2x	
1015 2x	
1021 2x	
1304 2x	
1358 2x	
1359 1x	
1360 1x	
1361 2x	
1362 1x	
1500 2x	
1515 2x	

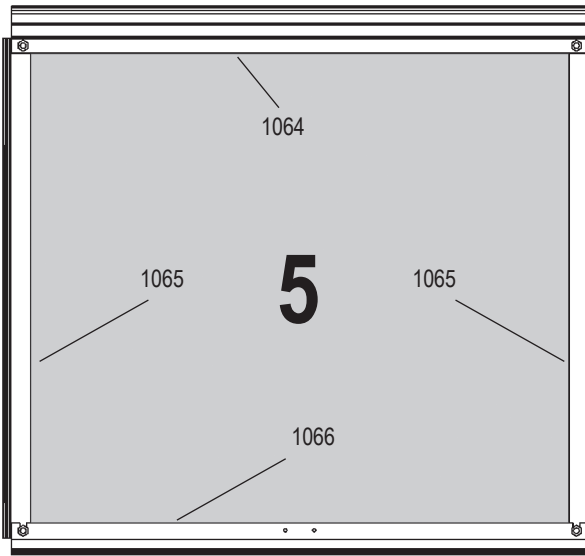


VM0005-V

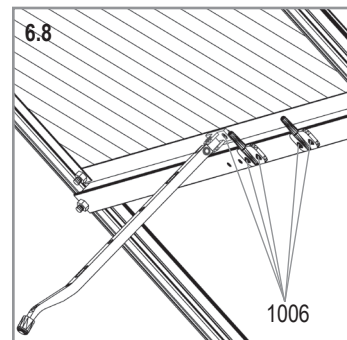
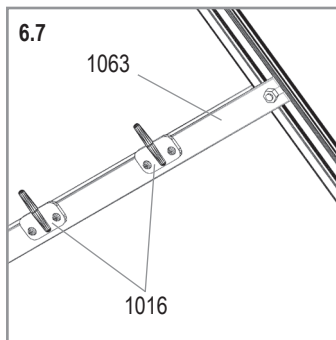
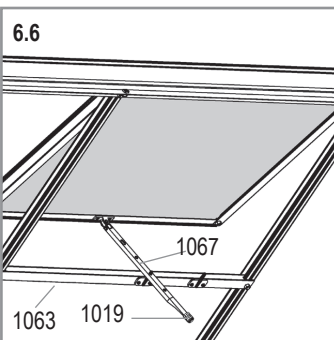
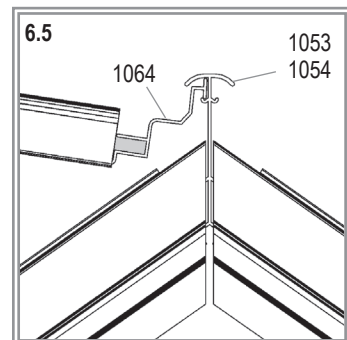
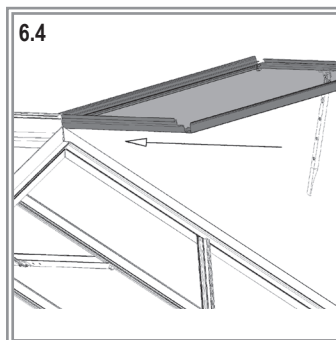
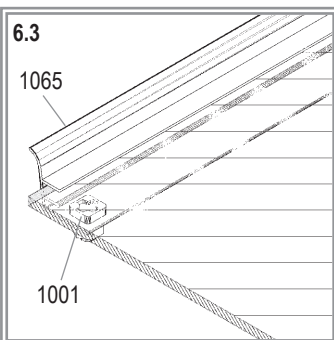
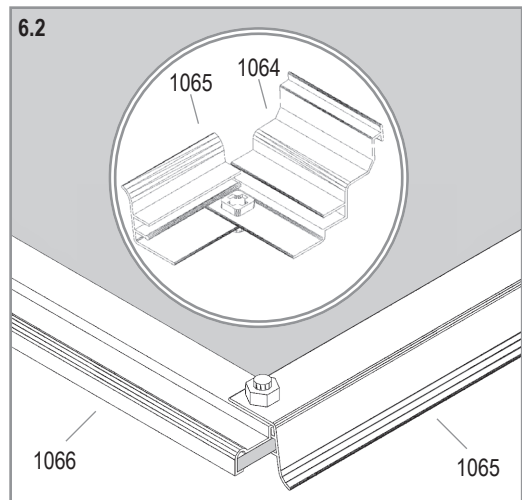
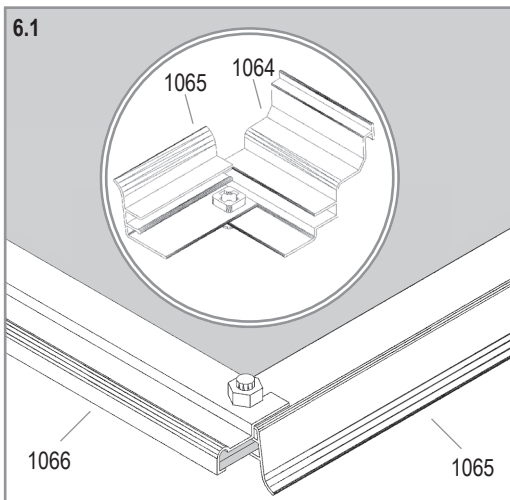
6



- 1001 4x 2 
- 1002 4x 2 
- 1006 6x 2 
- 1016 2x 2 
- 1019 1x 2 
- 1063 1x 2 
- 1064 1x 2 
- 1065 2x 2 
- 1066 1x 2 
- 1067 1x 2 

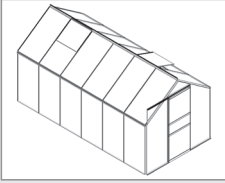


	Art. No.	mm	6200	7500
5	3679491	600 x 544	2x	2x

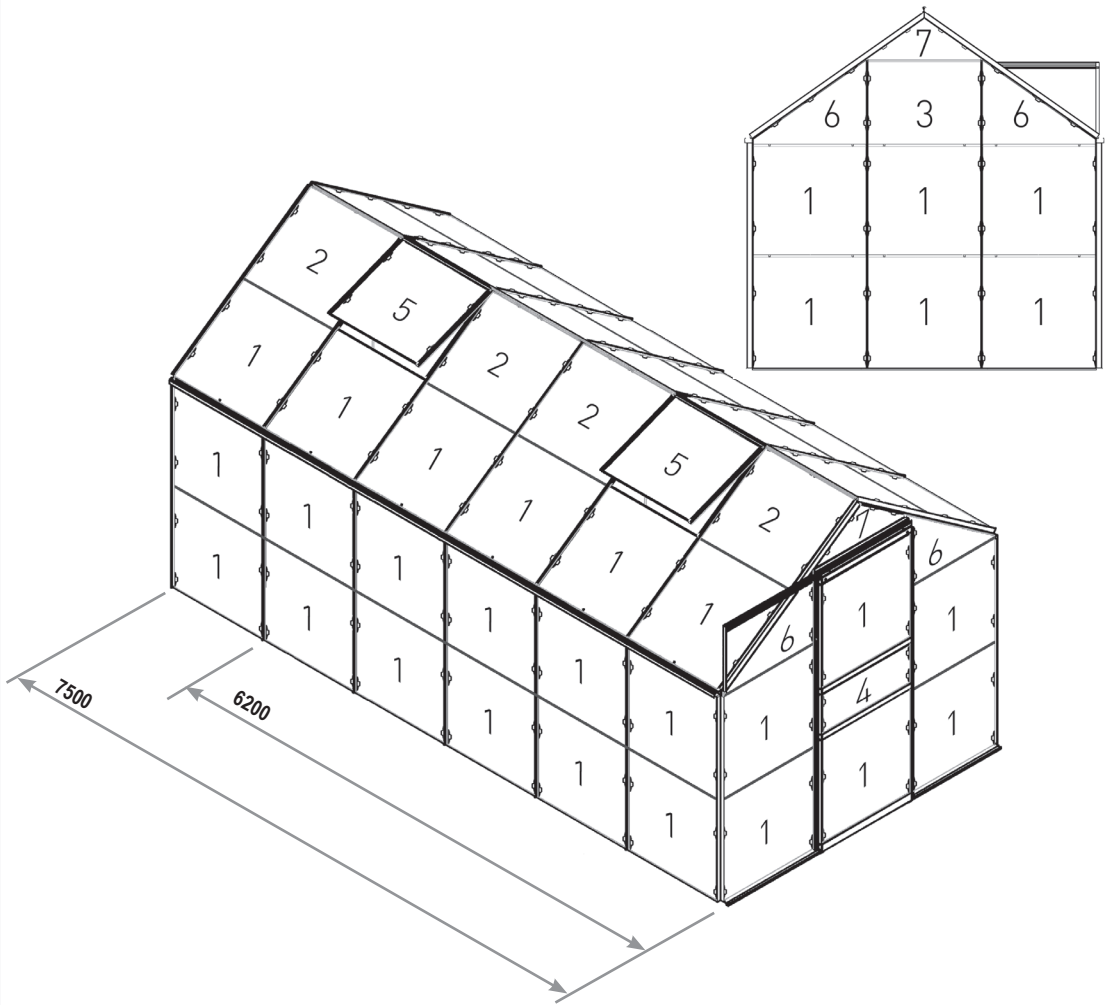


VM0005-V

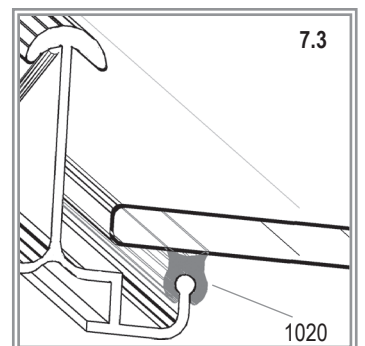
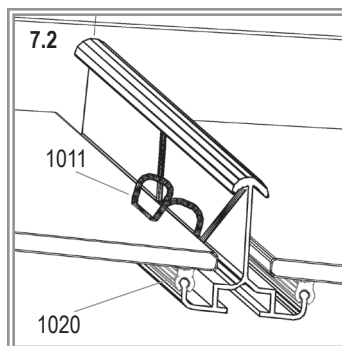
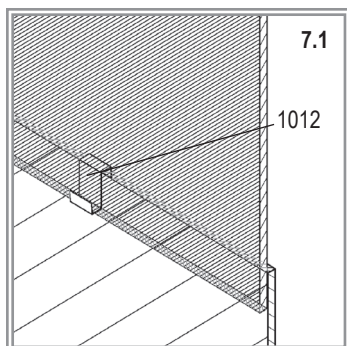
7



6200	7500
1011	
236x	268x
1012	
58x	66x
1020	
1x	1x



	No.	mm	6200	7500
1	3679011	610 x 610	42x	48x
2	3679411	610 x 544	8x	10x
3	3679421	610 x 467	1x	1x
4	3679552	610 x 229	1x	1x
5	3679491	600 x 544	2x	2x
6	3679441	610 x 464/38	4x	4x
7	3679451	610 x 20/234/20	2x	2x
Total			60x	68x



VM0005-V



E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH
Hoefkerstrasse 30
44149 Dortmund
Postfach 170163
44060 Dortmund
Deutschland
Tel.: +49 231 941655 0
Fax: +49 231 941655 99
www.eph-schmidt.de
verkauf@eph-schmidt.de

OPJ A/S
Volderslevvej 36 A
5260 Odense S
Danmark
Tel.: +45 66 15 10 30
Fax: +45 66 15 00 84
www.opj.dk
opj@opj.dk